

Указания по безопасности
VEGAMET 381, 391
VEGAMET 624, 625
VEGASCAN 693

UA.TR.047.C.0027-12

No. 937

UA-MI/2-4567-2014



Document ID: 47711



VEGA

Серія СВ

0029



СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ/ CERTIFICATE ON CONFORMITY

Зареєстровано в реєстрі органу з оцінки відповідності за № UA.TR.047.C.0027-12
 Зарегистрирован в реестре органа оценки соответствия под № /
 Registered at the Record of conformity assessment body under №

Термін дії з **16 лютого 2012 р.**
 Срок действия с /
 Term of validity is from

Сертифікат видано
 Сертификат выдан/
 Certificate is issued on

VEGA Grieshaber KG, Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Німеччина

**перетворювачі вимірювальні VEGAMET 624.CX*,
 VEGAMET 625.CX*, VEGAMET 381.CX*, VEGAMET391.CX*,
 та VEGASCAN 693.CX* де * позначає інтерфейс**

Продукція передавання даних **8537 10** (код (и) УКТЗЕД, ДК 016-97)
 Продукция/ (повна назва, тип, вид, марка, торгова марка (товарний знак)) (код (ы) ТНВЭД, ДК 016-97)
 Production (полное название, тип, вид, марка, торговая марка (товарный знак)) (UKTZED code (s), DK 016-97)
 (complete product name, type, kind, model, merchandise mark (trademark))

Відповідає вимогам **Технічного Регламенту обладнання та захисних систем, призначених для застосування в потенційно вибухонебезпечному середовищі (затверджений Постановою КМУ від 8 жовтня 2008 р. № 898)**
 Соответствует требованиям/ (назва та позначення нормативних документів)
 Comply with the requirements (название и обозначение нормативных документов)/
 (name and denotation of normative documents)

Виробник (и) **VEGA Grieshaber KG**
 Производитель (и)/
 Producer (s)

Місце (я) виробництва **Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Німеччина**
 Место (а) производства/
 Place (s) of production

Додаткова інформація **перетворювачі вимірювальні VEGAMET 624.CX*, VEGAMET 625.CX*,
 VEGAMET 381.CX*, VEGAMET 391.CX*, та VEGASCAN 693.CX*, що
 виготовляються серійно з 16.02.2012 р.
 Технічний нагляд - один раз на рік.**
 Дополнительная информация/

Сертифікат видано органом з оцінки відповідності: Державним випробувальним сертифікаційним центром вибухозахищеного та рудникового обладнання ДВСЦ ВО, 83052, м.Донецьк, вул. 50-ї Гвардійської дивізії, 17. Тел.: 062-345-04-17
 Сертификат выдан органом оценки соответствия/ Реестрационный номер UA.TR.047 (наказ Держспоживстандарту №623 від 28.12.2010 р.)
 Certificate is issued by the conformity assessment body

На підставі **Протоколу оцінки відповідності №26-12 від 13.02.2012 р.,**
 На основании/ **протоколу перевірки виробництва № 91-11 від 31.05.2011 р., виданих ДВСЦ ВО**
 On the grounds of

Керівник органу з оцінки відповідності **А. С. Погорельський**
 Руководитель органа оценки соответствия/ (підпис, ініціали, прізвище)
 Director of the conformity assessment body (подпись, инициалы, фамилия)/(signature, initials, family name)



М.П./М.П./Stamp

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на www.tccexee.org
 Действие сертификата соответствия можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на www.tccexee.org
 Validity of the Certificate of conformity can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at www.tccexee.org

ДЕКЛАРАЦІЯ про відповідність

Реєстраційний № UA.047.D.0027-12

Термін дії з 16 лютого 2012 р. до 15 лютого 2015 р.

VEGA Grieshaber KG

(повна назва виготовлювача або його повноваженого представника)
Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Deutschland (Німеччина)

резидента України, постачальника, код згідно з СДРПОУ, за наявності)

в особі **головного менеджера з продаж на території СНД Алі Кайа**

(посада, прізвище, ім'я та по батькові уповноваженої особи, адреса, контактний телефон)

підтверджує, що продукція **перетворювачі вимірювальні VEGAMET 624.CX*,
VEGAMET 625.CX*, VEGAMET 381.CX*, VEGAMET
391.CX*, та VEGASCAN 693.CX*, код УКТЗЕД 8537 10.**

(повна назва обладнання або захисних систем)

що виготовляються серійно з **16.02.2012 р.**

яка виготовляється згідно з **EN 60079-0: 2009 EN 60079-11: 2007**

(назва й позначення документації виготовлювача)

відповідає вимогам Технічного регламенту обладнання та захисних систем, призначених
для застосування в потенційно вибухонебезпечних середовищах

(назва й позначення нормативних документів, за наявності)

Технічна документація відповідно до вимог цього Технічного регламенту є в наявності.

Сертифікат відповідності **виданий Державним випробувальним сертифікаційним**

(назва й місцезнаходження вповноваженого органу)

центром вибухозахисного та рудникового обладнання (ДВЦ ВО),

83052, м. Донецьк, вул. 50-ї Гвардійської дивізії, 17,

№ UA.TR.047.C.0027-12 від 16.02.2012 р.

(номер сертифіката відповідності, дата реєстрації, термін дії)

Декларацію складено під повну відповідальність виготовлювача/ уповноваженого
представника / постачальника.

Головний менеджер країн

СНД

(посада)

(підпис)

Алі Кайа

(ініціали та прізвище)

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach/GERMANY
Tel. +49 7836 50-0 Fax +49 7836 50-202
E-mail: info@da.vega.com - www.vega.com

« 16 » лютого 2012 р.

Декларація про відповідність зареєстрована в реєстрі ДВЦ ВО.

Дійсність декларації можна перевірити за тел. **(062) 343 04 17**

або на сайті www.tcsexee.org

Керівник органу з оцінки відповідності ДВЦ ВО

(підпис) А.С. Погорельський





МІНІСТЕРСТВО
ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ

Серія В

№ 007594



СЕРТИФІКАТ

**відповідності засобів вимірювальної техніки
затвердженому типу**

№ UA-MI/2-4567-2014

Виданий 10 листопада 2014 р.
Чинний до 6 березня 2017 р.

Цей сертифікат засвідчує, що ідентифіковані належним чином перетворювачі вимірювальні VEGAMET 381, 391, 624, 625, VEGASCAN 693, код УКТ ЗЕД 8537 10 99 00, які серійно виробляються фірмою VEGA Grieshaber KG, Німеччина, відповідають затвердженому типу, зареєстрованому в Державному реєстрі засобів вимірювальної техніки за номером У2499-10, а також вимогам технічної документації виробника.

Сертифікат видано виробнику за рішенням Міністерства економічного розвитку і торгівлі України на підставі позитивних результатів державних контрольних випробувань, проведених ННЦ "Інститут метрології" (акт випробувань від 6 березня 2014 р.).

Виробник зобов'язаний забезпечити відповідність перетворювачів вимірювальних VEGAMET 381, 391, 624, 625, VEGASCAN 693 затвердженому типу та вимогам нормативних документів, зазначених у цьому сертифікаті, з урахуванням терміну гарантії виробника на конкретний зразок засобів вимірювальної техніки.

*Заступник Міністра
економічного розвитку і торгівлі України*




І.Г. Веремій

**Опис типу перетворювачів вимірювальних VEGAMET 381, 391, 624, 625, VEGASCAN 693
для Державного реєстру засобів вимірювальної техніки**

Підлягає опублікуванню
у відкритому друку

ПОГОДЖЕНО

Генеральний директор
ЦНПІ "Інститут метрології"



Г.С. Сидоренко
2010 р.

Перетворювачі вимірювальні VEGAMET 381, 391, 624, 625, VEGASCAN 693	Занесено до Державного реєстру засобів вимірювальної техніки Регістраційний № <i>41499-10</i> На замов № <i>41499-07</i>
--	---

Випускаються за технічною документацією фірми VEGA Grieshaber KG, Німеччина

ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ГАЛУЗЬ ЗАСТОСУВАННЯ

Перетворювачі вимірювальні VEGAMET 381, 391, 624, 625, VEGASCAN 693 (далі за текстом – перетворювачі вимірювальні) призначені для перетворення вихідних електричних сигналів, отриманих від первинних перетворювачів рівня, тиску, витрати або температури (далі за текстом – первинні перетворювачі) у пропорційні аналогові та/або цифрові сигнали.

Перетворювачі вимірювальні також призначені для здійснення електричного живлення первинних перетворювачів.

Перетворювачі вимірювальні можуть застосовуватись для контролю, в системах регулювання та управління технологічними процесами у хімічній, нафтопереробній, фармацевтичній, енергетичній, гірничодобувній, харчовій та інших галузях промисловості.

ОПИС

Електричні сигнали від первинних перетворювачів перетворюються в аналогово-цифровому перетворювачі у цифровий код. Мікропроцесор обробляє цифрові сигнали, відповідно до програми із використанням номінальних статичних характеристик первинних перетворювачів. Цифро-аналоговий перетворювач перетворює цифровий сигнал у пропорційні уніфіковані електричні та (або) цифрові сигнали.

Крім вихідного аналогового та цифрового сигналу перетворювачі вимірювальні VEGAMET 381, 624, 625, VEGASCAN 693 можуть мати імпульсний, а також HART-протокол та інтерфейс RS232/Ethernet. Перетворювачі вимірювальні VEGAMET 391 окрім цього мають інтерфейс USB. Індикація виводиться на рідкокристалічний дисплей у цифровому та квазіаналоговому виді.

Виконання перетворювачів вимірювальних різняться за конструкцією, метрологічними характеристиками та функціональними можливостями.

Перетворювачі вимірювальні можуть мати вибухозахищене виконання.

ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Найменування характеристики	Значення характеристики				
	VEGAMET 381	VEGAMET 624	VEGAMET 625	VEGASCAN 693	VEGAMET 391
1. Параметри вхідних сигналів	Струмівний 4 - 20 мА	Струмівний 4 - 20 мА; Цифровий HART- протокол	Цифровий HART- протокол	Цифровий HART- протокол	Струмівний 4 - 20 мА; Цифровий HART- протокол
2. Кількість входів	1	2	2	15	2
3. Параметри вихідних сигналів:					
струмовий вихід	0 -20 мА; 4-20 мА;	0 -20 мА; 4-20 мА;	0 -20 мА; 4-20 мА;	-	0 -20 мА; 4-20 мА;
релейний вихід	за напругою від 10 мВ постійного струму (DC) до 250 В змінного струму (AC); за струмом від 10 мкА DC до 3 А AC або 1 А DC				
цифровий вихід	-	інтерфейс Ethernet/ RS232	інтерфейс Ethernet/ RS232	інтерфейс Ethernet/ RS232	інтерфейс Ethernet/ RS232 інтерфейс USB
4. Кількість виходів	4	9	9	3	10
5. Границі основної допустимої похибки, зведеної до верхньої границі перетворення, %	± 0,1	± 0,08	± 0,08	± 0,1	± 0,1; За умов електромагнітних завад ± 0,5
6. Границі додаткової похибки, обумовленої зміною температури, зведеної до верхньої границі перетворення, не більше, %/K	± 0,01	± 0,005	± 0,005	± 0,005	± 0,005
7. Електричне живлення, В	постійний струм від 20 до 253; змінний струм від 20 до 253 (частота від 50 Гц до 60 Гц)				
8. Споживана потужність, не більше	12 ВА; 4 Вт	12 ВА; 7,5 Вт	12 ВА; 7,5 Вт	12 ВА; 7,5 Вт	7 ВА; 3 Вт
9. Температура навколишнього повітря, °С	від мінус 20 до 60				від мінус 20 до 60; інтерфейс USB від 0 до 60
10. Габаритні розміри, не більше, мм	96×104×90	72×118,5×134	72×118,5×134	72×118,5×134	140×119,5×111
11. Маса, не більше, кг	0,4	0,5	0,5	0,5	0,62
12. Маркування щодо вибухозахисту	ExialIC				

ЗНАК ЗАТВЕРДЖЕННЯ ТИПУ

Знак затвердження типу наноситься друкарським способом на останній лист настанови з експлуатації.

КОМПЛЕКТНІСТЬ

- В комплект постачання перетворювачів вимірювальних входить:
- перетворювач вимірювальний VEGAMET 381 (391, 624, 625) або VEGASCAN 693 – 1 шт. (виконання - відповідно до замовлення);
 - настанова з експлуатації – 1 прим.;
 - методика повірки - 1 прим. (за вимогою замовника);
 - упаковка – 1 комплект.

ПОВІРКА ЧИ КАЛІБРУВАННЯ

Калібрування перетворювачів вимірювальних при випуску із виробництва здійснюється згідно з методикою фірми-виробника.

Повірка чи калібрування перетворювачів вимірювальних, в залежності від сфери застосування, після ремонту та під час експлуатації проводиться згідно з інструкцією МПУ 08-037-2007 „Метрологія. Преобразователи измерительные VEGAMET ..., VEGASCAN... Методика поверки”, затвердженої ННЦ „Інститут метрології”.

Основні засоби повірки (калібрування) після ремонту та під час експлуатації – робочі еталони згідно з методикою повірки.

НОРМАТИВНІ ДОКУМЕНТИ

Технічна документація фірми VEGA Grieshaber KG, Німеччина.

ВИСНОВОК


Перетворювачі вимірювальні VEGAMET 381, 391, 624, 625, VEGASCAN 693 відповідають вимогам технічної документації фірми-виробника VEGA Grieshaber KG, Німеччина.


Виробник: фірма VEGA Grieshaber KG, Німеччина.

Адреса: Am Hohenstein 113, D-77761 Schiltach, Germany.

Начальник НДЛ-3
ННЦ «Інститут метрології», к.ф.-м.н.

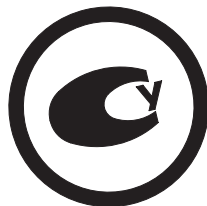
Інженер 1-ої категорії
ННЦ «Інститут метрології»


Г.Ю. Народницький


Д.Ю.Бяллович

VEGA

Дата печати:



Вся приведенная здесь информация о комплектности поставки, применении и условиях эксплуатации датчиков и систем обработки сигнала соответствует фактическим данным на момент.

Возможны изменения технических данных

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2015



47711-UK-150316

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Germany

Phone +49 7836 50-0
Fax +49 7836 50-201
E-mail: info.de@vega.com
www.vega.com